



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

TRANSFIGURATION OF THE LORD

La Transfiguración del Señor

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

August 6, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ❖ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate -
513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negrón, Christian Initiation for Adults
(RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ❖ Robert Dillon, Organist & Church Guide -
216-398-1616
- ❖ Lydia Fernández, Social Justice/ Notary Public
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

- (closed on Holidays/ cerrados los Días Feriados)
- (closed Tuesdays & Saturdays/ cerrados los martes y sábados)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,
FRIDAYS & SUNDAYS9AM TO 2PM**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

➤ Pantry/ Despensa // Hot Meal/ Comida Caliente:

- NO OFFICIAL REOPENING DATE
- SIN FECHA OFICIAL DE REAPERTURA...

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 31
Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm

Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.

**(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday
then there will be no 12pm mass that day.)**

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

Miércoles, Jueves – 6:30pm

1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm

Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla.

**(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o
viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día).**

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 05 August – Feast of the Transfiguration of the Lord

5pm Rose Oberg+, Felipe & Rosa Alvarado++, Mary Ann Balog+, For
Health of Randy Balog

7pm Por la Salud de Luis Velásquez, Jr.

Feast of the Transfiguration of the Lord – 06 August

9:45AM: Carmen Luz Rosa+, Justa Rosa+, Zaida Rosa+

12PM: Josefa Ocasio+, Julio Irlanda+, Ada Pérez+

MONDAY/LUNES, 07 August – Saint Siztus II, and Companions, Saint Cajetan

12pm Mass: All Souls in Purgatory+

TUESDAY/MARTES, 08 August – Saint Dominic

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 09 August – Saint Teresa Benedicta of the Cross

5:30pm: Holy Hour/ Hora Santa

6:30pm Mass: Todos los Padres y Madres Vivos y Difuntos

THURSDAY/JUEVES, – 10 August – Saint Lawrence

6:30pm Mass: Fieles Difuntos

FRIDAY/VIERNES, 11 August – Saint Clare

12pm Mass: All Souls of Purgatory +

SATURDAY/SÁBADO, 12 August – Nineteenth Sunday in Ordinary Time

5pm Mr & Mrs Joseph Tomon++, Oden Alan Guttman+

7pm Ana Gómez+, Rufino Ortiz+, Juana y Felipe Figueroa++, Bruno
Diaz Delgado+, Alejandra Santana+, Santos Montañez+, Por la Salud de
Luis Velásquez, Jr.

Marian Celebration starts Tuesday, August 15th. More details inside.

La celebración mariana comienza el martes 15 de agosto. Más
detalles dentro de este boletín.

SUN/ DOMINGO, 06 Aug – Dn 7:9-10, 13-14, 2 Pt 1:16-19, Mt 17:1-9

MON/ LUNES, 07 Aug – Nm 11:4b-15, Mt 14:13-21

TUES/ MARTES, 08 Aug – Nm 12:1-13, Mt 14:22-36 or 15:1-2, 10-14

WED/ MIÉRCOLES, 09 Aug – Nm 13:1-2, 25–14:1, 26-29a, 34-35, Mt 15:21-28

THURS/ JUEVES, 10 Aug – 2 Cor 9:6-10, Jn 12:24-26, Jn 12:24-26

FRI/ VIERNES, 11 Aug – Dt 4:32-40, Mt 16:24-28

SAT/ SÁBADO, 12 Aug – 1 Kgs 19:9a, 11-13a, Rom 9:1-5, Mt 14:22-33

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Esteban & Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Mitchell D. Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Dave Oberg, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Velásquez, Yvette Morales, Maria Cedeño, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA**Weekend of July 29-30, 2023**

Mass Times	Amount	Attendance
5PM	\$ 447.00	37
7PM	\$ 404.50	75
9:45AM	\$ 429.50	65
12PM	\$ 859.50	281
Total: \$ 2,140.50		458

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 790.00 Utilities: \$ 959.10 Restoration: \$ 83.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!



Are you interested in receiving the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist?

¿Está interesado en recibir los Sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía?

RCIA REGISTRATION STARTS THIS SUNDAY, AUGUST 6, 2023.**LA INSCRIPCIÓN DE RICA COMIENZA ESTE DOMINGO 06 DE AGOSTO DE 2023.**

- Waleska will be available for any questions to register when you are 18 years old or old. You can email her at wnegron@smacleland.net.

- Waleska estará disponible para cualquier pregunta para inscribirse cuando tenga 18 años o más. Puede enviarle un correo electrónico a wnegron@smacleland.net.



+++++

**PSR REGISTRATION STARTS NEXT SUNDAY, AUGUST 13TH.****LA INSCRIPCIÓN DE CATECISMO COMIENZA EL PRÓXIMO DOMINGO 13 DE AGOSTO.**

- Teachers will be available before and after each mass to register **your young child or teen** for receiving these important sacraments.

- Las Maestras estarán disponibles antes y después de cada misa para inscribir a **su hijo pequeño o adolescente** para recibir estos importantes sacramentos.

GET FORMED NOW!

It's EASY and FREE to Register!

- Go to **smarcangel.formed.org**.
- Click "**Register**" and enter your name, email address, and desired password.
- You're already to access the inspiring and engaging content on FORMED!

***FORMED... ¡Descubre el mejor contenido católico en un mismo lugar, para explorar, inspirar y crecer en tu fe!
¡Inscripción FACIL y GRATUITA!

- Vaya a **smarcangel.formed.org**.
- Presione "**Register**" e ingrese su nombre, correo electrónico y una contraseña
- ¡Ahora puede disfrutar de todo el contenido inspirador que le ofrece FORMED!

Christ's appearance in radiant glory to three of his disciples (Matthew 17:2)

Clases Bíblicas Básicas

Las clases bíblicas con Diacono Gonzalo son **todos los cuartos Domingos del mes de 8:30am a 11am** en el "Upper Room." ¡Le esperamos! Para más información comuníquese con el Diacono Gonzalo al 216-618-9961.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on Sunday: August 20, 2023. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español los Domingos: 27 de agosto de 2023. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNION AL ENFERMO)

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

OUR ANNUAL MARIAN CELEBRATIONTuesday, August 15th to Tuesday, August 22nd*August 15th is a holy day of obligation*

Each day:

6:30PM THE HOLY ROSARY**+ 7PM MASS****+ SPEAKER: ABOUT THE BLESSED MOTHER MARY
+ A GATHERING AFTER MASS****NUESTRA CELEBRACION MARIANA ANUAL**

Del martes 15 de agosto al martes 22 de agosto

15 de agosto es un día de obligación.

Cada día:

6:30pm El Santo Rosario**+ 7pm Misa****+Orador: sobre la Santísima Madre Maria
+ Después de la Misa un compartir****Congratulations! July 2023 Raffle Winners ¡Felicidades! Winner**

Winner	Seller
1. Christine Orlowski	same
2. Michael Leahy	same
3. Wendy Orengo	same
4. Materson	same
5. Irma Ortega	same

Reflection on the Transfiguration of the Lord**An anticipated vision of the Kingdom: The Transfiguration, Catechism #554:**

From the day Peter confessed that Jesus is the Christ, the Son of the living God, the Master "began to show his disciples that he must go to Jerusalem and suffer many things. . . and be killed, and on the third day be raised." Peter scorns this prediction, nor do the others understand it any better than he. In this context the mysterious episode of Jesus' Transfiguration takes place on a high mountain, before three witnesses chosen by himself: Peter, James and John. Jesus' face and clothes become dazzling with light, and Moses and Elijah appear, speaking "of his departure, which he was to accomplish at Jerusalem". A cloud covers him and a voice from heaven says: "This is my Son, my Chosen; listen to him!"

Reflexión sobre la Transfiguración del Señor**Una visión anticipada del Reino: La Transfiguración, Catecismo #554**

A partir del día en que Pedro confesó que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios vivo, el Maestro "comenzó a mostrar a sus discípulos que él debía ir a Jerusalén, y sufrir [...] y ser condenado a muerte y resucitar al tercer día" (Mt 16, 21): Pedro rechazó este anuncio (cf. Mt 16, 22-23), los otros no lo comprendieron mejor (cf. Mt 17, 23; Lc 9, 45). En este contexto se sitúa el episodio misterioso de la Transfiguración de Jesús (cf. Mt 17, 1-8 par.; 2 P 1, 16-18), sobre una montaña, ante tres testigos elegidos por él: Pedro, Santiago y Juan. El rostro y los vestidos de Jesús se pusieron fulgurantes como la luz, Moisés y Elías aparecieron y le "hablaban de su partida, que estaba para cumplirse en Jerusalén" (Lc 9, 31). Una nube les cubrió y se oyó una voz desde el cielo que decía: "Este es mi Hijo, mi elegido; escuchadle" (Lc 9, 35).

**CONVOCATORIA
DIOCESANA****DE REFLEXION SOBRE
HABILIDADES PASTORALES
PARA MINISTERIOS
LITURGICOS Y PASTORALES:****PEQUEÑAS COMUNIDADES DE FE,
JUAN XXIII, CURSILLO DE CRISTIANIDAD,
RENOVACION CARISMATICA, GRUPOS
DE ORACION PARROQUIAL Y
COMUNIDA EN GENERAL****POR: PADRE JUAN MOLINA****SABADO 26 DE AGOSTO 2023****9:00 AM A 5:00 PM****EN LA SAGRADA FAMILIA**

7719 DETROIT AVE, CLEVELAND, OH 44102

SE ACEPTARA DONACION**- MAS INFORMACION -
216- 696 6525 EXT 2530****2023 - 2024 ES EL AÑO DEL
AVIVAMIENTO EUCARISTICO
PARROQUIAL.****INVITAMOS A TODA LA
COMUNIDAD CATOLICA DE
CLEVELAND A DESARROLLAR
HABILIDADES PASTORALES
CON SENTIDO EUCARISTICO
PARA CRECIMIENTO DE LA FE****Tony Melendez** will play a Parish Concert on Friday, September 22nd from 8pm-10pm. Ticket Cost is \$20.00.

For more details, contact Sister Juana Mendez at 513-659-3078 or Jason Martinez at 216-647-9608.

Tony Meléndez tocará un concierto parroquial viernes, 22 de septiembre desde 8pm a 10pm. Costo de Boleto es \$20.00.

Para más detalles comuníquese con la Hermana Juana Mendez al 513-659-9078 o Jason Martínez al 216-647-9608



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531
carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.